

Germany-Berlin: Mass spectrometer

OJ S 57/2022 22/03/2022

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## Section I: Contracting authority

### I.1. Name and addresses

Official name: Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR)

Postal address: Max-Dohrn-Straße 8 - 10

Town: Berlin

NUTS code: DE30 Berlin

Postal code: 10589

Country: Germany

E-mail: [gabriele.baier@ble.de](mailto:gabriele.baier@ble.de)

Fax: +49 3018106845-3379

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.bfr.bund.de>

Address of the buyer profile: <https://www.ble.de/zv>

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=448960>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://www.evergabe-online.de>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

Postal address: Deichmanns Aue 29

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt

Postal code: 53179

Country: Germany

E-mail: [gabriele.baier@ble.de](mailto:gabriele.baier@ble.de)

Telephone: +49 2286845-3364

Fax: +49 3018106845-3379

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ble.de>

Address of the buyer profile: <https://www.ble.de/zv>

### I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

### I.5. Main activity

Other activity: Risikobewertung

---

## Section II: Object

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

UHPLC-MS/MS und UHPLC-HRMS

Reference number: 214-02.05-20.0236-21-I-B

### **II.1.2. Main CPV code**

38433100 Mass spectrometer

### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

Ultra High Performance Liquid Chromatography Anlage gekoppelt mit einem Triple-Quadrupol-Massenspektrometer (UHPLC-MS/MS) und Ultra High Performance Liquid Chromatography Anlage gekoppelt mit einem hochauflösenden Quadrupol-Time-of-Flight-Massenspektrometer (UHPLC-HRMS)

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

UHPLC-MS/MS-System

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38433100 Mass spectrometer, 38432200 Chromatographs

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Auftragsgegenstand ist die Lieferung und betriebsbereite Aufstellung einer Ultra High Performance Liquid Chromatography (UHPLC) Anlage gekoppelt mit einem Triple-Quadrupol-Massenspektrometer (UHPLC-MS/MS), inkl. Installation der dazugehörigen Software auf dem mitzuliefernden Computer. Zudem erbringt der Auftragnehmer eine fachkundige Ersteinweisung durch geeignetes, deutschsprachiges Personal in die Bedienung und Funktionen des Systems für bis zu drei Personen sowie eine zweitägige Schulung an dem UHPLC-MS/MS-System für bis zu drei Anwenderinnen/Anwender beim Auftraggeber vor Ort. Weiterhin gehört die Übermittlung einer deutsch- und englischsprachigen Bedienungsanleitung in elektronischer Form zum Vertragsgegenstand. Zwölf Monate nach betriebsbereiter Aufstellung ist eine Wartung an dem System durchzuführen. Daneben gewährleistet der Auftragnehmer eine Ersatzteilverfügbarkeit und Serviceleistungen in Form von fachlichem sowie gerätetechnischem Support durch qualifizierte und geschulte Mitarbeiter /innen an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb der Rahmenzeit des Auftraggebers (9:00 Uhr bis 16:00 Uhr), in deutscher oder englischer Sprache, sowohl telefonisch als auch beim Auftraggeber vor Ort für einen Zeitraum von zehn Jahren nach betriebsbereiter Aufstellung.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 80,00

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2022 End: 24/06/2022

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angaben unter II. 2.7) erfolgen rein aus technischen Gründen und geben nicht die tatsächliche Vertragslaufzeit wieder. Die tatsächlichen Ausführungsfristen sind § 8 der Leistungsbeschreibung (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

UHPLC-HRMS-System

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

38433100 Mass spectrometer, 38432200 Chromatographs

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE30 Berlin

Main site or place of performance: Siehe Vergabeunterlagen.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Auftragsgegenstand ist die Lieferung und betriebsbereite Aufstellung einer Ultra High Performance Liquid Chromatography (UHPLC) Anlage gekoppelt mit einem hochauflösenden Quadrupol-Time-of-Flight-Massenspektrometer (UHPLC-HRMS), inkl. Installation der dazugehörigen Software auf dem mitzuliefernden Computer. Zudem erbringt der Auftragnehmer eine fachkundige Ersteinweisung durch geeignetes, deutschsprachiges Personal in die Bedienung und Funktionen des Systems für bis zu drei Personen sowie eine zweitägige Schulung an dem UHPLC-HRMS-System für bis zu drei Anwenderinnen/Anwender beim Auftraggeber vor Ort. Weiterhin gehört die Übermittlung einer deutsch- und englischsprachigen Bedienungsanleitung in elektronischer Form zum Vertragsgegenstand. Zwölf Monate nach betriebsbereiter Aufstellung ist eine Wartung an dem System durchzuführen. Daneben gewährleistet der Auftragnehmer eine Ersatzteilverfügbarkeit und Serviceleistungen in Form von fachlichem sowie gerätetechnischem Support durch qualifizierte und geschulte Mitarbeiter/innen an Arbeitstagen (Montag bis Freitag) innerhalb der Rahmenzeit des Auftraggebers (9:00 Uhr bis 16:00 Uhr), in deutscher oder englischer

Sprache, sowohl telefonisch als auch beim Auftraggeber vor Ort für einen Zeitraum von zehn Jahren nach betriebsbereiter Aufstellung.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Technische Wertungskriterien / Weighting: 30,00

Quality criterion - Name: Nachhaltigkeit / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 50,00

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 24/05/2022 End: 24/06/2022

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Angaben unter II. 2.7) erfolgen rein aus technischen Gründen und geben nicht die tatsächliche Vertragslaufzeit wieder. Die tatsächlichen Ausführungsfristen sind § 8 der Leistungsbeschreibung (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Auszug aus dem Gewerbezentralregister

Ab einem Auftragswert von 30.000,- Euro wird die ZV-BMEL beim Bundesamt für Justiz von Amts wegen einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister (gemäß § 150a Abs. 1 Nr. 4 GewO) anfordern und bei der Eignung entsprechend bewerten. Diese Anforderung erfolgt nur, sofern der Bieter für eine Zuschlagserteilung in Betracht kommt.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung zu §§ 123, 124 GWB (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine ausgefüllte Eigenerklärung zu §§ 123, 124 GWB (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen, die u. a. beinhaltet, dass der Bieter sich nicht in einem Insolvenz- oder vergleichbaren gesetzlichen Verfahren befindet und seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat.

- Eigenerklärung zu § 19 MiLoG (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zu § 19 MiLoG (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen.

- Eigenerklärung zu § 21 AEntG (siehe Vergabeunterlagen)

Der Bieter hat mit dem Angebot eine Eigenerklärung zu § 21 AEntG (siehe Vergabeunterlagen) in Textform gemäß § 126b BGB vorzulegen.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 20/04/2022 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 24/06/2022

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 20/04/2022 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

### **VI.3. Additional information**

A)

Die Vergabeunterlagen werden auf [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) unentgeltlich, uneingeschränkt, vollständig und direkt zum Download bereitgestellt.

B)

Der Bieter hat zusätzlich zu den unter III.1.2 beschriebenen Erklärungen:

- das Leistungsverzeichnis,
- die Angebotsbestätigung,
- das Datenblatt IT (siehe Vergabeunterlagen),
- das Datenblatt Bau und Technik (siehe Vergabeunterlagen),

- den Nachweis zur Leistungsfähigkeit der Ultra High Performance Liquid Chromatography Anlage gekoppelt mit einem Triple-Quadrupol-Massenspektrometer (UHPLC-MS/MS), betrifft lediglich Los 1,
- den/die Nachweis/e zu Nachhaltigkeitsaspekten, sollten einzelne/die unter § 6 Abs. 3 und 4 der Leistungsbeschreibung (siehe Vergabeunterlagen) aufgeführten Nachhaltigkeitsaspekte angeboten werden sowie
- die Beschreibung des Umfangs von Wartungsleistungen seinem Angebot beizulegen.

C)

Sämtliche dem Angebot beizufügenden Unterlagen sind den Teilnahmebedingungen und der Checkliste (siehe Vergabeunterlagen) zu entnehmen.

D)

Eventuelle Fragen sowie deren Beantwortung und ggf. ergänzende Dokumente werden allen potenziellen Bietern ausschließlich elektronisch über die e-Vergabe- Plattform des Bundes zur Verfügung gestellt und sind bei der Erstellung des Angebotes zu beachten (siehe Vergabeunterlagen). Eine direkte Kontaktaufnahme mit dem Auftraggeber ist nicht gestattet.

E)

**Bietergemeinschaften**

Im Angebot sind jeweils die Mitglieder sowie eines der Mitglieder als bevollmächtigter Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu benennen (§ 53 Abs. 9 VgV). Der bevollmächtigte Vertreter hat das Angebot zu unterschreiben. Eine Darlegung der einzelnen Zuständigkeiten ist dem Angebot beizufügen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft verpflichten sich für alle im Zusammenhang mit dem Vertrag entstehenden Verbindlichkeiten zur

gesamtschuldnerischen Haftung. Die Eigenerklärungen zu §§ 123, 124 GWB, § 19 MiLoG, § 21 AEntG sind von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft abzugeben.

Sofern beabsichtigt ist, eine Bietergemeinschaft zu bilden, ist das Formular "Erklärung zur Gründung einer Bietergemeinschaft" auf [www.ble.de/zv](http://www.ble.de/zv) vollständig auszufüllen und dem Angebot beizufügen. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft oder Veränderung ihrer Zusammensetzung wird nicht zugelassen.

F)

**Nachunternehmen/Unteraufträge**

Der Bieter soll sich insbesondere bei Großaufträgen bemühen, Unteraufträge an kleine und mittlere Unternehmen in dem Umfang zu erteilen, wie es mit der vertragsgemäßen Ausführung der Leistung vereinbart werden kann. Für den Fall

der Weitergabe von Leistungen sind mit dem Angebot die vorgesehenen Unterauftragnehmer namentlich zu benennen und Art und Umfang der Unterauftragsvergabe zu beschreiben (§ 36 Abs. 1 VgV). Zudem ist dem Angebot eine Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers beizufügen, aus der hervorgeht, dass im Falle der Zuschlagserteilung eine Zusammenarbeit mit dem bietenden Unternehmen erfolgt.

G)

Alle Erklärungen sind über "Meine e-Vergabe" dem Angebot beizufügen.

H)

Die Anwendung von UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen. Im Übrigen gilt ausschließlich deutsches Recht.

I)

Die gesamte Korrespondenz ist in deutscher Sprache abzufassen.

#### **VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes  
Postal address: Villemombler Str. 76  
Town: Bonn  
Postal code: 53123  
Country: Germany  
Telephone: +49 22894990  
Fax: +49 2289499163

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Behauptete Verstöße gegen Vergabebestimmungen, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Schlusstermin für den Eingang der Angebote (siehe IV.2.2) gegenüber der Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) zu rügen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB). Sollte ein Nachprüfungsantrag gestellt werden, muss dieser Antrag gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, bei der Vergabekammer des Bundes im Bundeskartellamt eingereicht werden.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/03/2022